

ალილო
Alilo, les fêtes de Noël
en Géorgie



1. Lexique



ჩიჩილაკი
Chichilaki

ჩურჩხელა
Tshurtshkhela

თოვლის ბაბუა'
Tovlis Babua

ალილო
Alilo

2. Chant

ალილო ალილო დილა თენდება

Alilo,alilo, Shoba tendeba,

ახალი წლის სიხარულს რა შეედრება.

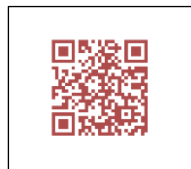
Akhali tslis sikharuls, Ra sheedreba.

რეკავენ ზარები, დილა თენდება,

Rekaven zarebi, Dila tendeba,

სითბო და სიკეთე დაგვებდება

Sitbo da gimili, Dagvebedeba.



Alilo, Noël approche

Que peut-on comparer à la joie de la nouvelle année ?

Les cloches sonnent, le matin se lève,

La chaleur et la gentillesse seront avec nous.